



# Invitation Pointe-Lévy

2023

21 octobre 2023

Juvénat Notre-Dame

30, rue du Juvénat

Lévis

▶ **BIENVENUE**

Le Club de taekwondo Pointe-Lévy est fier de vous présenter, le 21 octobre 2023, l'**Invitation Pointe-Lévy 2023**, un tournoi interrégional récréatif.

Pour cet événement, le Juvénat Notre-Dame a été retenu comme site de compétition. Le gymnase devrait accueillir confortablement spectateurs et athlètes.

Votre hôte : Club de Taekwondo Pointe-Lévy  
Co-Organisateur : Taekwondo Québec

Vous trouverez dans le présent document les renseignements pertinents concernant le déroulement des compétitions et les modalités d'inscription.

▶ **WELCOME**

On October 21st, 2023, the Club de taekwondo Pointe-Lévy is proud to present the **Invitation Pointe-Lévy 2023**, a tournament for all levels.

The events will be held at the Juvénat Notre-Dame, which can accommodate for all competitors and spectators.

Your hosts: Club de Taekwondo Pointe-Lévy and Taekwondo Québec

You will find in this document all the information concerning registration and the events scheduling.

## ► TABLE DES MATIÈRES / TABLE OF CONTENTS

► Informations Générales / General informations .....	4
Date / Date .....	4
Lieu / Venue .....	4
Frais d'inscriptions / Registration fees.....	4
Procédure d'inscription / Registration procedure .....	4
Admission / Admission .....	4
Information / Information .....	4
► Accès à l'aire de combat / Access to the competition area .....	5
► Entraîneurs / Coaches.....	5

### Règles du tournoi / Tournament rules

Épreuves / Events .....	5
Catégories / Categories .....	5
► Divisions / Divisions .....	5
► Déroulement de la compétition / Tournament schedule .....	6
► Équipement obligatoire / Mandatory protective gear .....	6
► Contact à la tête / Head contact .....	7
► Durée des combats / Sparring duration .....	7
► Fiche de sommaire d'inscriptions des Dojangs / Dojang's registrations summary form .....	8
► Hébergement / Accomodations .....	8

► **INFORMATIONS GÉNÉRALES / GENERAL INFORMATION**

<p><b>DATE</b> Samedi 21 octobre 2023</p>	<p><b>DATE</b> Saturday, October 21<sup>st</sup> 2023</p>
<p><b>LIEU</b> Juvénat Notre-Dame 30, rue du Juvénat Lévis, G6W 7X2</p>	<p><b>VENUE</b> Juvénat Notre-Dame 30, rue du Juvénat Lévis, G6W 7X2</p>
<p><b>FRAIS D'INSCRIPTION</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Préinscription obligatoire (aucune inscription sur place) pour tous les athlètes, entraîneurs, accompagnateurs.</li> <li>• <b>Combat:</b>           Plastron régulier : 40,00\$                           Plastron électronique: 50,00\$                           Concours de formes : 35,00\$</li> </ul> <p>Entraîneur/Accompagnateur : Gratuit</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Date limite : le mardi 17 octobre 23h59 ou <b>capacité maximale atteinte. La capacité maximale est identifiée sur le site d'inscription et peut être modifiée en fonction du nombre de surfaces et d'effectifs disponibles.</b></li> <li>• Vous devez être membre de la fédération québécoise de taekwondo (FQT).</li> </ul>	<p><b>REGISTRATION FEES</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>Pre-Registration only (no registration on site) for all athletes, coaches, coordinators.</i></li> <li>• <b>Sparring:</b>       Regular chest protector: \$40,00                           Electronic chest protector: \$50.00                           Poomsae contest: \$35.00</li> </ul> <p>Coach/Coordinator: Free</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>Deadline: Tuesday October 17th, 2023, 11h59PM or maximum capacity reached.</i></li> <li>• <i>You must be member of the Quebec Taekwondo Federation (QTF).</i></li> </ul>
<p><b>PROCÉDURE D'INSCRIPTION</b></p> <p>Vous devez vous inscrire via le site de la fédération dans la section 'Membres'. <b>Il est obligatoire d'inscrire le poids réel de l'athlète (en kg). Il est de la responsabilité de l'entraîneur de valider le poids de l'athlète.</b> Vous pouvez acquitter le paiement 'en ligne' ou par virement Interac à <a href="mailto:info@taekwondo-quebec.ca">info@taekwondo-quebec.ca</a> ou remettre votre paiement à votre arrivée (<u>chèque libellé au nom de la Fédération québécoise de taekwondo WT</u>).</p> <p><b>*Fédération québécoise de taekwondo WTF, Maison du Loisir et du Sport, 7665, Boul. Lacordaire, Montréal (St-Léonard), Québec, H1S 2A7</b></p>	<p><b>REGISTRATION PROCEDURE</b></p> <p><i>You must register on the federation's web site thru the 'Members' access. You can pay 'online' or print and fill one Dojang's registrations summary form (page 8 of present document) and send to 'Fédération québécoise de taekwondo WT'* with your full payment or deposit form and payment upon arrival (<u>denominate checks to 'Fédération québécoise de taekwondo WT'</u>).</i></p> <p><b>*Fédération québécoise de taekwondo WTF, Maison du Loisir et du Sport, 7665, Boul. Lacordaire, Montréal (St-Léonard), Québec, H1S 2A7</b></p>
<p><b>ADMISSION</b></p> <p>Adultes (13+):                   10,00\$ Enfants de 5 à 12 ans :        5,00\$ Enfants 4 ans et moins :      gratuit</p>	<p><b>ADMISSION</b></p> <p>Adults (13+):                   \$10,00 Children (5 to 12):            \$5,00 Children (4 and under):       free</p>
<p><b>INFORMATION</b> <a href="mailto:info.tkdpointelevy@gmail.com">info.tkdpointelevy@gmail.com</a></p>	<p><b>INFORMATION</b> <a href="mailto:info.tkdpointelevy@gmail.com">info.tkdpointelevy@gmail.com</a></p>



## ▶ ACCÈS À L'AIRE DE COMBAT

L'accès à l'aire de combat est **strictement réservé aux athlètes et entraîneurs accrédités**. L'aire d'échauffement est accessible aux athlètes, aux entraîneurs et aux accompagnateurs dûment enregistrés. Les athlètes qui ont terminé leurs combats sont invités à quitter l'aire de combat. Ces mesures visent à assurer la meilleure visibilité possible aux spectateurs.

## ACCESS TO THE COMPETITION AREA

Access to the competition area is **strictly reserved to athletes and coaches**. The warm-up area is accessible to athletes, coaches and registered coordinators. Athletes who have finished are invited to leave the competition area. This is to insure the best visibility possible for spectators.

## ▶ ENTRAÎNEURS

Les entraîneurs doivent être accrédités par la Fédération québécoise de taekwondo et détenir un certificat de Poom ou Dan du Kukkiwon. Une tenue vestimentaire appropriée est exigée. La pré-inscription est obligatoire (un seul formulaire par école). Nous recommandons la présence de 1 entraîneur pour 5 athlètes.

## COACHES

Coaches must be accredited by the Fédération Québécoise de taekwondo and must hold a Kukkiwon Poom or Dan Certificate. Appropriate sports clothes are required. Pre-registration is mandatory (one form per school). We recommend one coach for 5 athletes.

## ▶ RÈGLES DU TOURNOI / TOURNAMENT RULES

### ÉPREUVES

- Combat simple élimination, **combat pour la médaille de bronze**.  
- Formes - Règlements WT  
Les arbres de combats de moins de 4 participants, uniquement pour les ceintures jaunes U7 à Cadet, proposeront un minimum de 2 combats par athlète.

### EVENTS

- Sparring, single elimination, **fight for the bronze medal**.  
- Poomsae  
- WT Rules

### CATÉGORIES

Il y a deux niveaux de participation distincts pour les combats :  
1) U7 et U9, ceintures jaunes à noire, plastrons réguliers; gagnant au total de 2 rondes;  
2) Jeune, Cadet, Junior, senior et 35+, ceintures de couleurs et noires, plastrons électroniques; meilleur de 3 rondes (2/3)

### CATEGORIES

There are two different categories of sparring:

- 1) U7 and U9, yellow to black belts, regular chest protector; Winner of total point (2 rounds)
- 2) Youth, Cadet, Junior, Senior and 35+, color and black belts, electronic chest protector; Best of 3 rounds

## ▶ DIVISIONS

Groupe d'âge Age Group	Année de naissance Year of Birth
U7	2016-2017
U9	2014-2015
Jeune/Youth	2012-2013
Cadet	2009-2010-2011
Junior	2005-2007-2008
Senior	1988-2005
35+	1987 et avant / and before

## ► DÉROULEMENT DE LA COMPÉTITION / TOURNAMENT SCHEDULE

### HORAIRE DU TOURNOI INVITATION / INVITATION TOURNAMENT SCHEDULE

Âge	Ceintures/Belts	Division
U7 et/and U9	Jaune à rouge/ Yellow to Red	8h30
Toutes catégorie poomsae	Toutes les ceintures	8h30
Toutes autres catégories / All other categories	Toutes autres / All others	Confirmation 19 octobre / TBA October 19 <sup>th</sup>

Pour permettre aux organisateurs de vous fournir une information plus précise, l'horaire de la journée sera présenté sur le site web de la Fédération québécoise de Taekwondo à compter du 19 octobre 2023.

*In order to provide you with accurate information, the schedule of the day will be posted on the Quebec Taekwondo Federation's web site on October 19th.*

([www.taekwondo-quebec.ca](http://www.taekwondo-quebec.ca))

### ► ÉQUIPEMENT OBLIGATOIRE

- Plastron
- Casque blanc ou de même couleur que le plastron
- Protège avant-bras
- Protège-tibias
- Protège pied pour les ceintures de couleurs, jeune, cadet
- Coquille (hommes et femmes)
- Protecteur buccal blanc ou transparent

- **L'athlète doit fournir son propre équipement.**
- **Les protèges avant-bras, tibia et la coquille doivent être portés sous le dobok.**
- **Pour les combats avec plastrons électroniques, les athlètes doivent fournir les chaussons gen 1, qui sont disponibles pour achat sur place au coût de 135\$.**

### MANDATORY PROTECTIVE GEAR

- Trunk Protector
- Head Gear, white or matching chest Protector
- Arm Guard
- Shin Instep
- Foot guard for colored belts, youth and cadet
- Groin Protector (Men and Women)
- Mouth Guard (no color)

- **All athletes must provide his/her own equipment.**
- **Arm Guard, Shin Instep and Groin Protector must be worn under the dobok.**
- **For sparring with electronic chest protector, athletes must supply socks, which are on sale on site for \$135.**

▶ **CONTACT À LA TÊTE**

Aucun contact à la tête pour toutes les divisions  
excepté la classe B.

**HEAD CONTACT**

*No head contact except B Class.*

▶ **DURÉE DES COMBATS / SPARRING DURATION**

Ceinture/Belt	Rounds	Durée/Duration	Repos/Rest
U7 et/and U9	2	75 sec.	30 sec.
Jeune / Youth	3	75 sec.	30 sec.
Cadet et/and Junior	3	75 sec.	30 sec.
Sénior et/and 35+	3	75 sec.	30 sec.

**ARBITRES / REFEREES**

S'il vous plaît, contactez Jocelyne Carrière, présidente du comité des officiels de la Fédération québécoise de taekwondo

Please contact Jocelyne Carrière, referee chair from Quebec Taekwondo Federation  
[officiels@taekwondo-quebec.ca](mailto:officiels@taekwondo-quebec.ca)

► **HÉBERGEMENT**

**ACCOMODATIONS**

**Hampton Inn & Suites by Hilton Quebec City/Saint-Romuald**

1176, rue de Courchevel, Lévis (Qc) G6W 0P7

<https://www.hilton.com/fr/hotels/yqbsrhx-hampton-suites-quebec-city-saint-romuald/>

418-839-4888

**Écono Hotel Lévis (12 minutes, 10,3 km)**

208, route du Président-Kennedy, Lévis (Qc) G6V 9J6

<https://www.econohotellevi.com/>

418-837-8841

**Comfort Inn & Suites (13 minutes, 11,1 km)**

1394, route des Rivières, Lévis (Qc) G7A 2N9

<https://www.choicehotels.com/fr-ca/quebec/levi/comfort-inn-hotels/cn849>

418-836-3336

**Days Inn By Wyndham Lévis (13 minutes, 11,3 km)**

1710, route des Rivières, Lévis (Qc) G7A 0E3

<https://www.wyndhamhotels.com/fr-ca/days-inn/st-nicholas-quebec/days-inn-levis/overview>

418-831-1331

**Hotel & Suites Normandin Lévis (13 minutes, 11,5 km)**

535, rue de Bernières, Lévis (Qc), G7A 1C9

<http://hotelnormandin.com/hotel-suites-normandin-levis/>

418-831-3119

**Quality Inn & Suites Lévis (14 minutes, 11,5 km)**

5800, rue des Arpents, Lévis (Qc), G6V 0B5

<https://www.qualityinnlevi.com/>

418-833-1212

Tous ces hôtels sont à moins de 15 minutes du site de compétition et sont près de restaurants et de magasins / All of these hotels are less than 15 minutes away from venue and are near restaurants and shops.